

## EUROOPA KOHTU

(teine koda)

14. aprilli 2005. aasta otsus

kohtuasjas C-104/02: Euroopa Ühenduste Komisjon versus Saksamaa Liitvabariik <sup>(1)</sup>

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Määrused (EMÜ) nr 2913/92 ja nr 2454/93 — Ühenduse välistransiit — Tolliasutused — Imporditollimaksude sissenõudmismenetlus — Tähtajad — Eiramine — Ühenduste omavahendid — Kasutatavaks tegemine — Tähtaeg — Eiramine — Intressid — Asjaomane liikmesriik — Tasumata jätmine)

(2005/C 132/02)

(Kohtumenetluse keel: saksa)

Kohtuasjas C-104/02: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja G. Wilms), v. Saksamaa Liitvabariik (esindajad W.-D. Plessing ja R. Stüwe, keda abistas D. Sellner), keda toetab Belgia Kuningriik (esindaja A. Snoecx), mille esimeks on EÜ artikli 226 alusel 20. märtsil 2002 esitatud liikmesriigi kohustuste rikkumise tuvastamise hagi, tegi Euroopa Kohus (teine koda), koosseisus: koja esimees C. W. A. Timmermans ning kohtunikud R. Schintgen ja J. N. Cunha Rodrigues (ettekandja); kohtujurist C. Stix-Hackl, kohtusekretär vanemametnik M.-F. Contet, 14. aprillil 2005 otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Kuna Saksamaa Liitvabariik viivitas ühendusele omavahendite kasutatavaks tegemisega, rikkus ta 21. aprilli 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 1214/92 ühenduse transiidiprotseduuri rakendamist käsitlevate sätete ja selle protseduuri lihtsustamise kohta artiklist 49 või komisjoni 2. juuli 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, artiklist 379 koostöös nõukogu 29. mai 1989. aasta määruse (EMÜ, Euratom) nr 1552/89, millega rakendatakse ühenduste omavahendite süsteemi käsitlev otsus 88/376/EMÜ, Euratom, artikli 2 lõikega 1 tulenevaid kohustusi.
2. Jätta ülejäänud osas hagi rahuldamata.
3. Jätta kohtukulud Saksamaa Liitvabariigi kanda.
4. Jätta Belgia Kuningriigi kohtukulud tema enda kanda.

<sup>(1)</sup> EÜT C 131, 1.6.2002.

## EUROOPA KOHTU

(kolmas koda)

17. märtsi 2005. aasta otsus

kohtuasjas C-437/02: Euroopa Ühenduste Komisjon versus Soome Vabariik <sup>(1)</sup>

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Kalandus — Määrused (EMÜ) nr 3760/92 ja nr 2847/93 — Kalavarude kaitse ja majandamine — Kalastustegevuse kontrollimeetmed)

(2005/C 132/03)

(Kohtumenetluse keel: soome)

Kohtuasjas C-437/02: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: T. van Rijn ja P. Huttunen), v. Soome Vabariik (esindajad: T. Pynnä ja E. Kourula), mille esimeks on EÜ artikli 226 alusel 3. detsembril 2002 esitatud liikmesriigi kohustuste rikkumise hagi, tegi Euroopa Kohus (kolmas koda), koosseisus: koja esimees A. Rosas ning kohtunikud A. Borg Barthet, A. La Pergola, J.-P. Puissochet (ettekandja) ja A. Ó Caoimh; kohtujurist D. Ruiz-Jarabo Colomer, kohtusekretär R. Grass, 17. märtsil 2005 otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Kuna Soome Vabariik kalandusaastatel 1995 ja 1996:

- ei võtnud vastu temale määratud kalapiiügikvoodi kasutamisega seotud üksikasjalikke eeskirju ega viinud läbi inspeksioone ega kohaldatavates ühenduse määrustes ette nähtud muid kontrole,
- ei keelustanud ettenähtud tähtajaks ajutiselt kalapiiüki, et vältida kvootide ammendamist,
- ei võtnud vastu vajalikke haldus- ega karistusmeetmeid, mida ta oli kohustatud kohaldama ühtse kalanduspoliitika eeskirju rikkunud laevakapteni suhtes ja rikkumise eest vastutavate muude isikute suhtes,

on ta rikkunud nõukogu 20. detsembri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 3760/92, millega luuakse ühenduse kalanduse ja akvakultuurisüsteem, artikli 9 lõikest 2 ja samuti nõukogu 12. oktoobri 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 2847/93, millega luuakse ühise kalanduspoliitika suhtes rakendatav kontrollisüsteem, artiklist 2, artikli 21 lõigetest 1 ja 2 ning artiklist 31 tulenevaid kohustusi.

2. Jätta kohtukulud Soome Vabariigi kanda.

<sup>(1)</sup> ELT C 31, 8.2.2003.